

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
كلية الآداب و اللغات
جامعة بن يوسف بن خدة
معهد اللغة و الأدب العربي

2009
3838

هدي العباد
بتحقيق
شرح بانة سعاد

تأليف :

بوسعدي نبيلة
مادري نبيلة

مراجعة :

د / محمود خياري

السنة الدراسية : 2007 - 2008

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

الحمد لله الذي نور بكتابه القلوب ، وأنزله في أوجز لفظ وأعجز أسلوب ، فكان سراجاً منيراً ، وهدياً جليلاً ، فهو الحجة البالغة و النعمة الباقية ، نزله شديد القوى ، على خير من اصطفى ، إن خير الكلام كلام الله و أحسن الهدي هدي محمد صلى الله عليه و سلم ، أما بعد .

شهد القرن الثامن الهجري حركة علمية واسعة في عدة مجالات ، كالأدب و اللغة و النحو و الحديث و التفسير و علوم أخرى ، و كان من بين العلماء الذين كان لهم الحظ الوافر في النهل منها ابن هشام الأنصاري ، فيقوم بدوره بإفادة عصره - بل و العصور التالية - بمؤلفاته المتفردة ، و المجلية لموسوعيته . فعرفنا له " قطر الندى و شرحه " و " شئور الذهب و شرحه " و " مغني اللبيب عن كتب الأعاريب " الذي يعتبر أعظم مؤلف له ...

كما أن كتاب " شرح بانث سعاد " لا يقل أهمية عنها ، فنقول أن كتابه هذا متميز و متفرد عن بقيته ، لأن صاحبها تعرض لدراسة قصيدة شعرية - في مجال الأدب خلافاً لدراساته النحوية المتفردة في المؤلفات الأخرى - فأظهر فيها المسائل النحوية و أوجه إعرابها ، و بين مظاهر اختلاف النحاة فيها ، كما عمد إلى الإدلاء ببلوه في كثير من الأحيان و تعرض لشرح الالفاظ الغريبة شرحاً دقيقاً ، و اعتنى باللغة اعتناء جليلاً ، و ما زاد من قيمة الرجل ، استحضاره للشواهد الشعرية الكثيرة ، و الآيات القرآنية التي تظهر سعة اطلاعه على التراث العربي القديم ، و عمق اتصاله بالثقافة العربية الإسلامية .

* * *

فكان في نفسنا ودّ بأن نحقق هذا الكتاب ، و نقممه كبحت لنيل شهادة التخرج ، فتكون أول خطوة نخوضها في مجال تحقيق و تخريج النصوص بالرغم من كل الصعوبات التي لاقيناها ، فندرة المصادر صعبت علينا البحث و التوضيح ، و تخريج الشواهد الشعرية و الأقوال العربية و حتى الأحاديث النبوية كان لها النصيب فيها . بالإضافة إلى هذا فقلة خبرتنا في هذا المجال ، كانت السبب الأساسي في عدم تخريج النص و تحقيقه على الوجه الذي يستحقه ، فالمؤلف جليل ، و صاحبه أجل .

* * *

تقع دراستنا لكتاب " شرح بانث سعاد " في ، مقدمة و ثلاثة فصول و خاتمة .
ففي المقدمة حاولنا الإلمام بأهمية الكتاب و صاحبه ، و ذكر منهجنا في الدراسة .
أما الفصل الأول : فقد عنوانه " الترجمة " .

و تعرضنا فيه إلى ترجمة (ابن هشام الأنصاري صاحب الشرح) و (كعب بن زهير صاحب النظم) ، فذكرنا لابن هشام ، عصره ، اسمه و نسبه ، مولده و صفاته ، كما درسنا منهجه الفقهي و النحوي ، و العلماء الذين تأثر بهم ، و فصلنا في ذكر شيوخه و أهم التلاميذ الذين تخرجوا على يده ، و بسطنا القول في الخلاف الذي وقع في ذكر تاريخ وفاته ، كما فصلنا في مؤلفاته و ذكرنا بعدها أهم أقوال العلماء فيه .

و كذلك فعلنا بكعب بن زهير ، فقد ذكرنا عصره ، اسمه و نسبه ، و مولده ، نبوغه و شاعريته ، مكانته بين منافسيه ، و خبر إسلامه و سببه ، و بسطنا الخلاف كذلك في ذكر تاريخ وفاته ، و ذكرنا أثاره و فصلنا و دققنا في أهم أثر له و هي قصيدة " بانث سعاد " .

فتعرضنا للدراسة الشكلية لها و الدراسة المضمونية من ذكر ، لميزتها ، و تقسيمها ، و تأثيرها و تأثيرها ، و عددنا الكثير من شروحاتها سواء العربية منها أم الأجنبية ، و لم نغفل عن ذكر أهم تخاميسها ، و تشطيراتها ، و نشراتها و ترجماتها ، و أخيرا ذكرنا أهم أقوال الرواة فيه و بهذا نكون قد ختمنا الفصل الأول .

أما الفصل الثاني : فقد عنوانه " الدراسة و الوصف " .

فذكرنا الأصول الخطية المعتمدة في التحقيق ثم فصلنا بدراسة كل نسخة على حدى . أما النسخة الأولى فقد ذكرنا رمزها ، و حقل مضمونها ، و حقل بيان نسخها ، و حقل بيانات وصفه المادي ، و حقل إضافاته .

و كذلك فعلنا بالنسخة الثانية ، فقد ذكرنا رمزها ، و حقل مضمونها ، و فصلنا في دراسة طريقتها ، و بيان حقل نسخها و حقل بيان وصفها المادي ، و حقل إضافاتها ، و فصلنا كذلك في دراسة الورقة الأخيرة منه . و نفس الأمر بالنسبة للنسخة الثالثة فقد ذكرنا رمزها ، و حقل مضمونها ، و حقل بيان نسخها ، و حقل إضافاتها و حقل بيان وصفها المادي .

ثم قمنا بعرض لوحات من النسخ ن فصورنا الورقة الأولى و الأخيرة من النسخة الأولى و صورنا الطرة و الورقة الأولى و الورقة الأخيرة من النسخة الثانية ، و صورنا ورقة بداية النسخة الثالثة المبثورة الأول و ورقتها الأخيرة . ثم عرجنا بعدها إلى ذكر أسباب ترتيب النسخ و سلطان الضوء على منهج ابن هشام في تأليفه لهذا الكتاب ، بعدها بسطنا في ذكر الخلاف بين " البردة " و " شرح بانث سعاد " كما ذكرنا حقيقة وقوع حادثة البردة و مصيرها .

أما الفصل الثالث : فقد عنوانه " تحقيق النص " .

و فيه يظهر منهجنا في التحقيق و حاولنا :

- أ) - تحويل النص ، و ضبطه بالشكل الحديث ، و تقسيم فصوله ، و مقابلته بالنسخ الأخرى .
- ب) - تخريج الأبيات الشعرية و عزوها لصاحبيها ، من عدة مصادر ، كما ذكرنا بحورها ، و شرح مفرداته ، و توضيح معانيها إن لم يتعرض لها صاحب الكتاب ، كما ضبطناها بالشكل .
- ت) - تخريج الأمثال العربية ، من مصادر التراث التي وقعنا عليها ، و ضبطها بالشكل .
- ث) - تخريج الآيات القرآنية ، بذكر سورها ، ورقم آياتها ، و ضبطها بالشكل و وضعها بين الأقواس المزهرة .
- هـ) - تخريج الأحاديث النبوية من كتب الأحاديث ، - لا نقول الستة فقد خرجنا الحديث الواحد في الكتاب الواحد - و ضبطها بالشكل و وضعها بين الشولتين .
- ج) - ترجمة الشعراء و العلماء المذكورين - الذين عرفنا لهم ترجمة - في الكتاب في هامش التحقيق ، ترجمة موجزة مع ذكر المصادر التي استقينا منها ترجمتهم .

ج- ثبت الأماكن و البلدان الواردة في الكتاب على هامش التحقيق.

خ- صنع الفهارس العامة : فهرس الآيات القرآنية ، فهرس الأحاديث النبوية ، و آخر للأمثال العربية ، و كذلك لقوافي الأشعار ، و فهرس لقوافي الأرجاز و فهرس لأجزاء الأبيات ، و فهرس للقبائل ، و آخر للبلدان ، و فهرس للأعلام ، و قائمة للمصادر و المراجع.

د- و كانت خاتمة المطاف حول أهمية الإعتناء بترائنا العربي .

ذ- و وضعنا في الأخير فهرست للموضوعات .

* * *

هذا مجمل ما انتهينا إليه في هذه الدراسة ، و هذا أهم ما استنبطناه من مؤلف " شرح بانث سعاد " ، و هذا أهم ما جلبناه عن ابن هشام الانصاري ، و أفضل أثر تركه شاعر " البردة " ، و بعد كل تعب ، في سبيل معرفة صاحبه الجليل ، و نتعرض لكتابه بالشرح و التحليل ، و تخريج نصه بكل سبيل ، و وصف نسخه و المقابلة بها من أجل التقويم ، و صنع فهارسه لكل فهم سميناه ..

« هدي العباد بتحقيق شرح بانث سعاد »

فهو مؤلف ذو اسمين ، كالثوب المطرز برسمين ، و الله يعفو عن جامعيه و ناسخيه ، و محققه و طالبيه ، و الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه و صلى الله على محمد وآله و عبده صلالة دائمة زاكية.

الجزائر في :

20 رمضان 1429 هـ

20 سبتمبر 2008 م

المؤلفين :

يوسعد بن نبيلة

مادري نبيلة

أولاً: الأصول الخطية

لم يتيسر لنا العثور على النسخة الأم، و ذلك لعدم تواجدها، فقلما توجد النسخة التي خطها المؤلف بنفسه كما هو معروف. و لكن تيسر لنا الوقوف على ثلاث نسخ خطية، لكتاب "شرح بانث سعاد" فاعتمدنا عليها في التحقيق، فلم نجد أي صعوبة في نسخ المخطوط، و مقابلة النسخ فيما بينها، كما أننا لم نجد صعوبة في تحقيق نسبة الكتاب لمؤلفه، و عنوانه، و اسم مؤلفه، على عكس ما يعانيه البعض من نظر و تقليد في سبيل العثور على عدة نسخ، و الكشف عما سبق ذكره، فيضيع الوقت دون تحقيق المراد، و هذا ما ينتج عنه فتح باب لنوي النفوس الضعيفة، إلى تجاوز الأمانة العلمية، بتحقيقهم لكتب ليست لصاحبها، فينسبون لها لآخرين، و سواء قصدوا ذلك أم لا، فالدقة مطلوبة و الأمانة مفروضة، فالأمر ليس بهين.

و سنذكر فيما يلي أوصاف النسخ و دراستها، و منزلة كل واحدة منها، مع تعقيب على سبب تقديم الواحدة على الأخرى، و ذلك بالتفصيل.

أ) - النسخة الأولى:

رمزها	" أ "
-------	-------

حقول المضمون	
العنوان	غير مذكور
المؤلف	أبو محمد عبد الله بن يوسف ابن هشام الأنصاري
تاريخ الوفاة	غير مذكور
موضوع المخطوط	نحو و أدب
اللغة	عربية
البداية	أما بعد حمدا لله المنعم بإلهام الحمد لعبيده، حمدا موافيا لنعمه و مكافئا لمزيدة.....
النهايةو هذا آخر ما لخصته في شرح هذه القصيدة و قد تطلعت بشرحها على كرم الممدوح فيها عليه السلام....

حقل بيان النسخ

حمدان بن عثمان خوجة⁽¹⁾

اسم الناسخ

ترجمته: هو حمدان ابن عثمان خوجة الجزائري الحنفي ، كاتب سياسي من علماء الجزائر المصلحين الذين دعوا إلى النهضة و من رواد الحركة الوطنية الجزائرية. ولد بمدينة الجزائر سنة (1189هـ/1775 م)، نشأ بها و تعلم ،درس القانون على أبيه، ثم قام مقامه بعد وفاته، وأصبح أستاذا في الحقوق المدنية و القوانين الإسلامية. و في سنة 1784 م قام بزيارة لأهم مدن البلقان و القسطنطينية و غيرها. و في سنة 1820 م زار فرنسا و تعلم اللغة الفرنسية، و بعد الاحتلال الفرنسي للجزائر و عدم وفاء الفرنسيين بالشروط التي اشترطتها الحكومة التركية عليهم، قبل أن تسلم لهم البلاد ، نظم الجزائريون - بزعامه حمدان- أول حزب وطني سياسي، عرف بلجنة المغاربة أو حزب المقاومة، فقاوم حمدان الاستعمار الفرنسي بقلمه و لسانه، لكونه غيوراً على وطنه و مخلصاً لدينه، فغاه الاستعمار من الجزائر، فكان أول عربي مسلم يطرد من وطنه من قبل دولة أجنبية من أجل قضية وطنية ، و بعد أن أقام مدة قصيرة في فرنسا (1833 م/1836 م) سافر إلى القسطنطينية ، حيث اشتغل بتأليف و الترجمة و التحرير لجريدة " تقويم وقائع " إلى أن توفي بها سنة (1255 هـ/1840 م).

آثاره:

- " المرأة "، فرغ من تأليفه سنة 1883 م.
- " إتحاف المصنفين و الأدباء بمباحث الإحتراس من الوباء".
- "حكمة العارف بوجه ينفع لمسألة ليس في الإمكان أبدع "، و هي رسالة شرح فيها قول الإمام الغزالي " ليس في الإمكان أبدع مما كان " فرغ من تأليفها سنة 1252 هـ.
- "ستار الإتحاف" و هي ترجمة تركية لرسالة " الإتحاف" السابقة، و غير ذلك.
- و للدكتور محمد بن عبد الكريم كتاب " حمدان بن عثمان خوجة الجزائري و مذكراته " كما قام الدكتور بن عبد الكريم بنقل كتاب "المرأة" إلى العربية و بتحقيق رسالة " إتحاف المصنفين".

و نقل علي دبوز عن الشيخ عمر راسم ما يلي: "أما الوطني الكبير، الشيخ حمدان بن عصمان⁽²⁾ خوجة، فلم يكن كاتباً سياسياً فقط بل عالماً دينياً، من أكبر علماء عصره قلد

(1) ينظر ترجمته عند: عادل نويهض: معجم أعلام الجزائر (ص136-137)، و محمد علي دبوز: نهضة الجزائر الحديثة: (ج1/ص133)، و البغدادي: هدية العارفين (ج5/ص793-794)، و الزركلي الأعلام [ج2/274] موسوعة أعلام العلماء و الأدباء العرب و المسمين (ج8/ص2) - كذا في الأصل (بالصاد)، فاعل السبب هو نطق (الثاء) (صاد) باللهجة المصرية.

وظيفة التدريس في الجامع الجديد، حيث كان يدرس التفسير و الحديث و لما منع من الدخول إلى الجزائر بعد سفره إلى باريس و تأليفه الكتاب الكريم، ولي الترجمة عند السلطان محمود. و هو الذي أفتى من دون العلماء قاطبة باللباس الإفرنجي للعسكر العثماني وجواز "الأكرنتينة"	
غير مذكور	مكان النسخ
...و كان الفراغ من نسخه في ذي القعدة الحرام من شهور عام ألف و مائتين و تسعة و أربعين من الهجرة النبوية. (1249 هـ)	تاريخ النسخ

حقل بيانات الوصف المادي للمخطوط

<p>موقع المخطوط</p> <p>ضمن مجموع فيه::</p> <ul style="list-style-type: none"> - " التنوير في اسقاط التدبير" للشيخ تاج الدين أحمد بن عطاء الله (نسخ سنة 1251 هـ). - " كتاب المعارف العقلية و الحكم الإلاهية" للشيخ أبي حامد الغزالي (نسخ سنة 1250 هـ). - " مشكاة الأنوار و مصفاة الأسرار" للغزالي (نسخ سنة 1250 هـ). - مجموعة فتاوى للشيخ محمد العربي و محمد بن عبد الله بن عبد الجليل التنسي. - بعض مناقب عمر بن عبد العزيز. <p>منتقيات من بعض الكتب و هي:</p> <ul style="list-style-type: none"> مرآة الجنان و عبرة اليقظان في معرفة حوادث الزمان: لليافعي. - النجم الثاقب فيما لأولياء الله من المناقب: لأبي عبد الله التلمساني. - نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب: للمقري. - رسالة تحرير المباحث: للشيخ محمد بن بدر الدين الشافعي. - الفتوحات المكية: للشيخ الأكبر. - وفيات الأعيان : لابن خلكان. - تاريخ الإسلام : للذهبي. - عجائب الآثار في التراجم و الأخبار: للجبرتي. - طبقات الشافعية: للسبكي. - أ زهار الرياض في أخبار القاضي عياض: للمقري. - قصيدة سيدي أبي عبد الله محمد بن سيدي أبي الحسن البكري الصديقي. - حسن المحاضرة في أخبار مصر و القاهرة: للسيوطي. - كتاب الانكار : للنووي. 	
--	--

الجامع	حمدان بن عثمان خوجة (الناسخ) ، و قد اتضح لنا هذا من خلال دراستنا للمخطوط، فلون الحبر واحد ، و الخط متطابق في جميع المجموع.
مكان الحفظ	المكتبة الوطنية الجزائرية (مصلحة المخطوطات و المؤلفات النادرة).
رقم المجلد	2161
رقم الجزء	07
مادة المخطوط	ورق
لون الورق	أصفر داكن (مائل إلى البني الفاتح).
عدد الأوراق	41 (على الوجه و القفا)
عدد الاسطر في كل صفحة	متراوحة ما بين 28 إلى 40 سطر
عدد الكلمات في السطر الواحد	متراوحة ما بين 8 إلى 16 كلمة
حالة المخطوط	جيدة، وهو كامل.
التعليقية	موجودة (فهي بمثابة لترقيم الحديث قديما)
التفسير	بالورق و لونه أحمر
القياس	(1) - الغلاف الخارجي: 31 سم × 20,5 سم
	(2) - الورقة: 30,5 سم × 19,5 سم
المداد	بني (ويتخلل الكتاب أبياتا شعرية باللون الأحمر)
نوع الخط	مشرقي جيد ، سهل القراءة ، (يميل إلى خط الرقعة في كثير من حروفه خاصة في كتابة السين و القاف و العين).

حقل الإضافات

<p>قيود التملك</p> <p>- تملكها (علي بك بن المرحوم حمدان بن عثمان خوجة) في 12 ذي الحجة من يوم الجمعة، كما ذكر في آخر الورقة</p>	
<p>قيود الكتابة</p> <p>- يسهل الهمزة المكسورة، والساكنة الواقعة بعد كسر، في رسمها ياء، نحو (حيث، قرأة، استينافا، جاني).</p> <p>- قلما يثبت الهمزة فوق الألف أو تحتها حيث يجب ذلك، نحو (ان، ان، الى، اما، اتاني).</p> <p>- يغفل في الغالب، كتابة الهمزة المتطرفة بعد الألف، نحو (الانشا، البقا، الرجا، العلما).</p> <p>- إلحاق ألف الزيادة بعد الواو أو الياء، نحو (انسانياً، حسرتاً)</p> <p>- حذف المد في كثير من الأحيان نحو (آخر، اللاون، جاؤني)، وزيادتها في غير تلك نحو (لاكنها، هانين).</p>	

(ب) - النسخة الثانية:

رمزها	" ن "
-------	-------

حقل المضمون

(1) - مضمون المخطوط	
موضوعه	نحو و ادب
اللغة	عربية
البداية	حمدا لله المنعم بالهام الحمد لعبيده حمدا موافيا لنعمه، و مكافئا لمزيدة.....
النهايةو هذا آخر ما لخصته في شرح هذه القصيدة المباركة و قد تطلعت بشرحها على كرم الممدوح فيها صلى الله عليه و سلم....

(2) - دراسة " الطرة " (*)

العنوان	كتاب شرح بانت سعاد
اسم المؤلف	ابن هشام
تاريخ الوفاة	غير مذكور
قيود التملك	تملك هذه النسخة عدد من الاشخاص ، لم تقع على ترجمة لهم، و هم: (1) - أحمد القصري: الإمام بجامع الصلح (1120 هـ) في رجب. (2) - حسن بن أحمد الأحمد. (3) - مصطفى تكفيجان سنة (1124 هـ)
الفوائد العلمية	عليها أبيات شعرية لم يذكر قائلها، و الواضح أن موضوعها (مديح)، و يبدو أنها قيلت في صاحب التأليف، و هي: عشق المكارم فهو ممتحن بها * و المكرامات قليلة العشاق أقام سوقا للثناء و لم يكن * سوق الثناء يعدم الأسواق بث الصنائع في البلاد فأصد بحث تحبي إليه محامد الآفاق
إضافات أخرى على " الطرة "	- تمليكات لبعض الأشخاص و لكنها مشطوبة. - بعض الأرقام التي تمثل سنوات ،كان الناسخ يجمعها و يضيف للمجموع تواريخ أخرى، دون تجلية سبب ورودها.

(*) الطرة: بمعنى الجبهة أو الناصية. أي واجهة الكتاب ، و هناك من يسميها " الظهرية".

حقل بيان النسخ	
اسم الناسخ	غير موجود
مكان النسخ	غير موجود
تاريخ النسخ	غير مذكور، عدا السنة التي ذكرت منطرفة ف يأسفل الورقة الأخيرة على اليسار، و هي (1270)، و هذا لا يعني أنها سنة نسخه،لأنه لم يصرح به كما هو معهود.

حقل بيان الوصف المادي للمخطوط	
موقع المخطوط	ضمن مجموع فيه: - " كنه المراد في بيان باننت سعاد " لجلال الدين السيوطي (ت سنة 911 هـ).
الجامع	مجهول(و كلا المخطوطين مختلفين في نوع الخط و نوع الورق)
مكان الحفظ	المكتبة الوطنية الجزائرية (مصلحة المخطوطات و المؤلفات النادرة).
رقم المجلد	1827
رقم الجزء	1
مادة المخطوط	ورق
لون الورق	أصفر داكن
عدد الأوراق	126 ورقة (على الوجه و القفا)
عدد الأسطر في الصفحة	متراوحة ما بين 6 إلى 10 كلمات.

حالة المخطوط	جيدة، عدا الأوراق الاوراق الاولى التي مسست الأرضة بعض أسطرها.
التعقيبة	موجودة، و هذا ما سمح لنا معرفة أن الأوراق الأولى غير متسلسلة و متتابعة فقد جمعت عشوائيا.
التفسير	بالورق المقوى، و لونه مزركش (خليط بين الأخضر و الأصفر و البني)
القياس	(1) - الغلاف الخارجي: 15 سم × 21 سم
	(2) - الورقة: 15 سم × 21 سم
المداد	أسود، و أحمر لبعض العناوين.
نوع الخط	مشرقي حسن.
قيود الكتابة	نفس مميزات النسخة الأولى

حقل الإضافات	
التصحيات	موجودة
التعليقات	تكاد تخلو، ما عدا الأوراق الثلاثة التي وجدنا هوامشها مملوءة بالتعليقات.

(3) - دراسة الورقة الأخيرة

لقد ذكر الناسخ في الورقة الأخيرة بعض الأمور المتعلقة بحفظ الكتاب - في اعتقادنا - من التلف و الضياع. فكتب رقيتين لهذا الكتاب و هما:

(1) - بعض الآيات القرآنية و منها : ﴿ قد نرى تقلب وجهك في السماء ، فلنولينك قبلة ترضاها... ﴾. فعلق عليها قائلا أنها تكتب في ورق أبيض و ينظر إليها.

(2) - و قال انها رقية جديدة مكونة من فلفل ، و زعفران ، و كحل... [باختصار مجموعة من أنواع الأعشاب]. و مذهبنا في أن ما كتبه في الورقة الأخيرة يعتبر حفظا للكتاب، ليس هباء ، فقد عودنا بعض النساخ على مثل هذه الأمور ظنا منهم ان حفظ الكتب من الآفات الطبيعية، و الأرضية ، و الحشرات، سيتحقق إنل لجأوا إلى " تعويذة " أو " تحويطة " يدونونها في الكتب لحمايتها.

فكثيرا ما نصادف على المخطوطات القديمة لفظ " كبيكج " ⁽¹⁾ على الورقة الأولى أو الأخيرة للمخطوط. و تكون دائما مسبوقة بحرف النداء " يا " و تكرر أكثر من مرة:

" يا كبيكج ، يا كبيكج ، يا كبيكج "

أو تظهر في جملة:

" يا كبيكج، احفظ الورق "

" يا كبيكج ، يا حافظ، يا حفيظ . "

أو

و من بين معاني هذا اللفظ " نبتة بريّة"، أو نوع من الجن يعتقد الناس أن التوسل به يحمي الكتاب من الأرضة و الحشرات. أما المخطوطات المغربية فتظهر فيها هذه الكلمة بشكل محرف " كيكتج". و هذا الاستخدام السحري يقارب تماما استخدام كلمة أخرى هي " بدوح".

(1) - ينظر: أيمن فؤاد السيد: الكتاب العربي المخطوط و علم المخطوطات، ج2/ ص 543.

(ج) - النسخة الثالثة:

رمزها	" ف "
-------	-------

حقل المضمون

العنوان	غير موجود (الورقة الألى غير موجودة)
اسم المؤلف	غير موجود
موضوع المخطوط	نحو و ادب
اللغة	عربية
البداية	غير موجودة، لأن المخطوط مبتور الأول
النهاية	...هذا آخر ما لخصته في شرح هذه القصيدة المباركة و قد تطافات بشرحها على كرم الممدوح...

حقل بيان النسخ

اسم الناسخ	محمد العربي بن المهد بن علي الملكي (لم تقع على ترجمته).
مكان النسخ	غير موجود
تاريخ النسخ	صبيحة يوم الأحد الرابع عشر من شهر الله المعظم شعبان من عام [1139 هـ].

حقل الإضافات

التعليقات	موجودة
الفوائد العلمية	أبيات شعرية في الورقة الأخيرة و هي : أصلح بفضلك ما تلقاه من غلط * واصفح فإن أجل الناس من صفحا و لا تلم يا خلى الببال مغتبطا * كأس الهموم على صحو و مصطبحا و استر معايبه يسترك مطلع * عن عيوبك أحيانا و ما فضحا (لا نعلم ناظمها).

حقل بيانات الوصف المادي للمخطوط

موقع المخطوط	كتاب منفرد
مكان الحفظ	المكتبة الوطنية الجزائرية (مصلحة المخطوطات و المؤلفات النادرة).
رقم المجلد	3928
مادة الورق	ورق
لون الورق	صحري
عدد الأوراق	63 (على الوجه و التقفا)
عدد الأسطر في الصفحة الواحدة	من 23 إلى 26 سطر
عدد الكلمات في السطر الواحد	من 10 إلى 13 كلمة
حالة المخطوط	متوسطة
التعقيية	موجودة
القياس	(1) - الغلاف الخارجي: 21 سم × 15.5 سم (2) - الورقة: 21 سم × 16.9 سم
التفسير	بالورق المقوى، و لونه أحمر داكن مؤطر باللون الأبيض
نوع الخط	مغربي، فنزید و نقول أنه مجوهر ⁽¹⁾ ، لأن طواله تميل نحو اليمين
المداد	بني و أحمر
قواعد الكتابة	- تنقيط الحروف من أسفل الحرف بالنسبة للفاءات. - ونقطة واحدة للقاف من الأعلى. - حرف اللام النافية على شكل (V) - لا يثبت الهمزة على الألف نحو (الاماني ، الاحلام...). - الدال مبسوطة و تشبه في بعض الأحيان الراء.

ثانيا: صور النسخ المخطوطة (لوحات)

(1) - ينظر: محمد بن سعيد شريفي: خطوط المصاحف عند المشارقة و المغاربة (من القرن الرابع إلى العاشر الهجري)، ص 47 .

بسم الله الرحمن الرحيم
 على اسم الاستاذ ابراهيم عبد الله بن يوسف
 عثمان رمضان
 وهو الله وحده
 وحلى الله على سنانك وعلى ادميك والاسماء

[illegible][illegible]

هفتاد و دو سال . توشه و سحر و طالع
فاندر کوه دانا است . قله آن سرخ خندان
خانم در شریک به . رستم کاروان کالا کی
نهاد بر آید چاه . ایمن خود رسد پای
پس وفای او زنی . دیوار آباد

والله اعلم
بما فيه
الكتاب

وصل بيت القوافي بقصة - الأجناس الثلاثة بعد ما

هذا الكتاب في الآداب والعلوم
التي هي من اختصاص هذا الفن

سید الاناری دخل حدیث مصنف فی حدیث مصنف از علامہ علی بن ابی حمزہ

الموت فقال جبر كعب انبت في الغنم حتى آتى هذا الرجل يعني النبي صلى الله عليه وسلم

سمع كلامه فامس به وذلك انه زعم انما دعوا الى ان يحاسبوا اهل الكتاب

درای رهبری سلام الله علیه وسلم

و اما در این کتاب که در این کتاب

لا افضل ضراسا لم يبر اخص كعب اعظم ذلك فقال

الافغانى بيمار ساله • نهال فيما قلته عليك حل لها •

سفال بها الموم كاساره، فابيض اللون

卷之四
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

فانه انت لم تفعل ذلك يا ابي . ولا قلنا اعت

وذلك انهم كانوا يقولون

ولاسمك على يدك وردى على خلقك

قال اهل الجفد بابو لانه ثم رسول الله صلى الله عليه وسلم قال

نصرانیوں کے لیے خطبہ و خطبہ عند انصار علیہ السلام

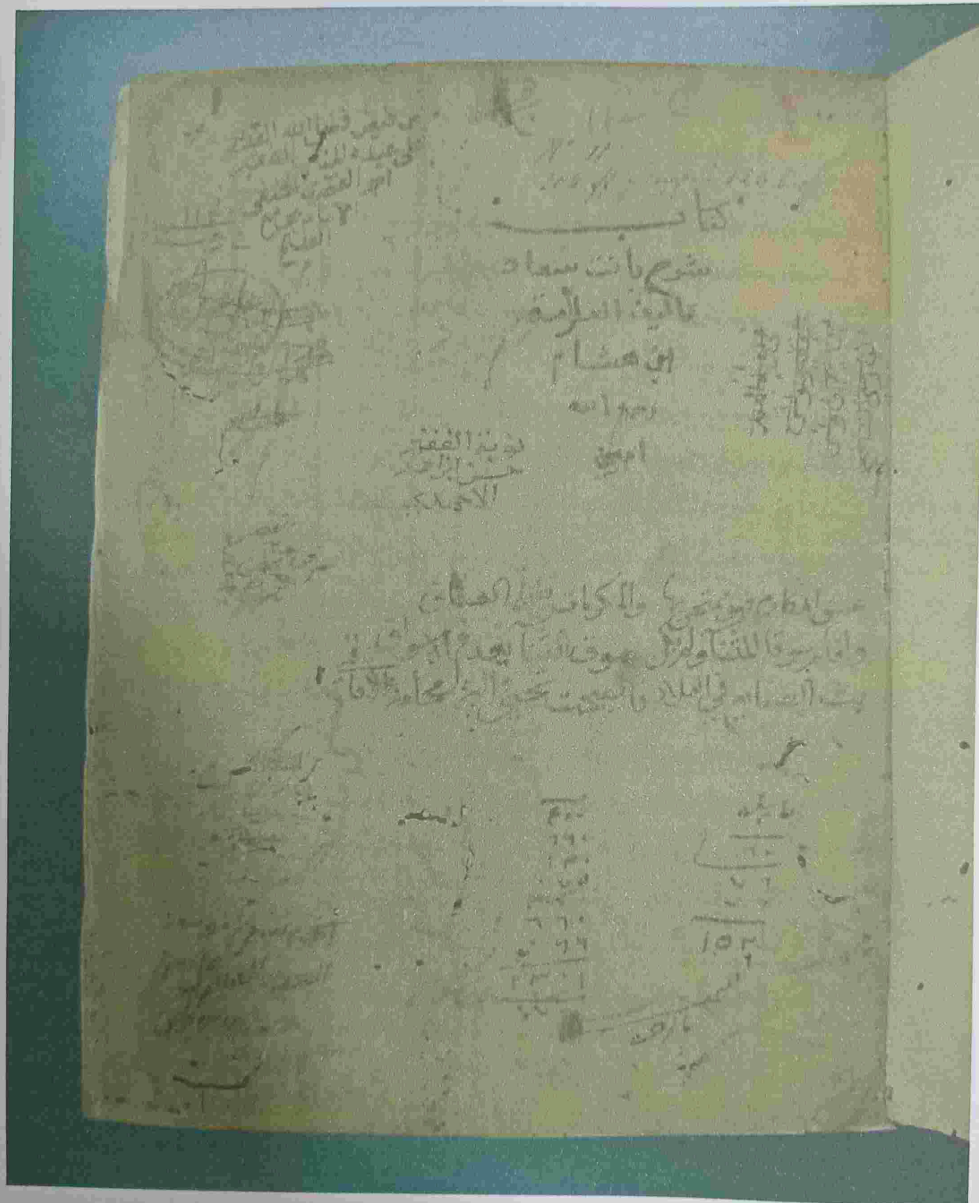
卷之三



11

1.1 صورة الورقة الأولى من النسخة " أ "





1. 1 صورة " الطرة " من النسخة " ن " .

卷一

والثاني اسعاف طائي علم العربية بقوايد
جليلة ووردها وقواعد عديدة اسرها
وبالله تعالى المستعان وعليه التكلان
والاصول ولا قوة الا بالله العلي العظيم ولتقدم
بمن يوك ذلك الكلام في قضايا احدا
ذكر شي من اضا ركب رضي الله عنه وسبب
قوله هذا العصيد **قوله** هو كعب
من اهل بني تميم سلمي ضمن المسمى واسم الى
سلمي ليقع من رياح بكسر الهمزة والفتحة
احد بني خزيمه كان من فحول الشعراء هو اوجوه
ولما عمر رضي الله عنه لا يقره على ابي اجداد
قوله اشعر الناس الذي لا يقره على ابي اجداد
ومن اسباب التباينه ولولم اجاب الشعر
عن ذلك اما النخل **قوله** على قديمه صنفه بنو تميم
عن بني النخل الناس فله هو اجداد تميم
ومع ذلك **قوله** اشعر الناس الذي لا يقره على ابي اجداد
ومن اسباب التباينه ولولم اجاب الشعر
عن ذلك اما النخل **قوله** على قديمه صنفه بنو تميم
عن بني النخل الناس فله هو اجداد تميم
ومع ذلك **قوله** اشعر الناس الذي لا يقره على ابي اجداد

3.2 صورة الورقة الأخيرة من النسخة " ن " .

[illegible][illegible]

3928

1.3 صورة الورقة الثانية من النسخة " ف " المبتورة الأول.

اصلي بقطعة من الخشب وعلف واصع من الخشب من جنسها
من الخشب من جنسها واصع من الخشب من جنسها
من الخشب من جنسها واصع من الخشب من جنسها
من الخشب من جنسها واصع من الخشب من جنسها

890677

2.3 صورة الورقة الأخيرة من النسخة "ف".

ثالثاً: أسباب ترتيب النسخ

سبق و أن ذكرنا أن النسخة التي اعتمدها كأصل هي "أ"، و النسخ الأخرى "ن" و "ف" اعتبرناها نسخاً ثانوية، تساعدنا في بعض الأحيان على إكمال ما نقص في النسخة "أ"، و سنخرج فيما يلي إلى ذكر الأسباب التي جعلتنا نقدم النسخة "أ" عن الآخرين.

- (1) - النسخة كاملة، و ليست مبتورة كالنسخة "ف".
- (2) - حالة المخطوط جيدة فلم تتعرض أسطره إلى رطوبة أو أرضة، عكس النسخة "ن"، التي مسّت الرطوبة بعض أطرافها، و آثار الأرضة في بعض سطورها، مما صعب علينا قراءتها.
- (3) - وضوح الخط، و سهولة قراءته، كما أن عدد التحريفات و التصحيحات قليلة جداً.
- (4) - توفرها على كل الشروط اللازمة، كذكر اسم المؤلف، و تاريخ النسخ، و اسم الناسخ، بالإضافة إلى أنها قيدت بتمليك كما ذكرنا سابقاً.

و قد يقول قائل أن المفروض هو تقديم النسخة الأقدم فالأقدم تاريخاً، فالنسخة "ف" نسخت سنة 1129 هـ و لكننا أخرناها. فنقول أن قدم تاريخ النسخ لا يجوز أن يعتمد عليه أساساً في تقديم نسخة على أخرى أحدث تاريخاً، و الذي يحسم الأمر في هذا كون الناسخ، مغموراً، أو ضعيفاً، أو معروفاً⁽¹⁾، و بما أن الناسخ غير معروف، و النسخة مبتورة فقد حق تأخيرها.

- (5) - الثقة في ناسخ المخطوط (حمدان بن عثمان خوجة) و دقته في إقامة النص ، فالناسخ من المعروفين عنهم بالأمانة، كما تقدم في ترجمته فيقول في هذا الصدد هادي نهر "...فالنسخة الحديثة التي نسخها ناسخ موثوق متمكن، أولى أن تتقدم على النسخة القديمة التي نسخها ناسخ ضعيف غير موثوق"⁽²⁾.
- و هذا ما ذكره عبد السلام محمد هارون فقال : "...فقد نجد أخرى أحدث تاريخاً منها و كاتبها عالم دقيق، يظهر ذلك في حرصه و إشارته إلى الأصل ، فلا ريب في تقديم هذه النسخة الأحدث تاريخاً"⁽³⁾
- و قد يقول قائل أن النسخة "ن" حوت على تمليكات مما يؤهلها لاحتلال المرتبة الأولى ، فهي كالإجازات و السماعات و القراءات، و قد تساعد في تحديد تاريخ تقريبي للنسخ التي لا يعرف لها تاريخ نسخ - كالنسخة "ن" - ، و معرفة رحلة النسخة و انتقالها من يد إلى يد أو من بلد إلى بلد.

فترد و نقول أن هذا ليس حال النسخة "ن" ، فصحيح أنها تحتوي على تمليكات و لكن مالكيها ليسوا من المعروفين بدليل أننا لم نفع على ترجمة لهم. و عليه فإن شرط الثقة في المالكين كفيل بتقديمها عن نسخ أخرى، و يقول في هذا الصدد أيمن فؤاد سيد "...كما أن وجود النسخة في ملك عالم شهير يمنحها أصالة، و ثقة أكبر حيث تتاح لهذه النسخة فرصة مراجعة هذا العالم لها و تصحيحها"⁽⁴⁾.

(1) - ينظر له: تحقيق المخطوطات و النصوص و دراستها: (المناهج و القواعد و الإجراءات): ص 120.

(2) - المرجع نفسه.

(3) - ينظر له: تحقيق النصوص و نشرها : ص 37 .

(4) - ينظر له : الكتاب العربي المخطوط و علم المخطوطات: ج2/ ص 454.

منهج ابن هشام في تأليف «شرح بانث سعاد» (*):

لقد ظهر لنا من خلال تدقيقنا لتأليف شرح بانث سعاد، أن منهج ابن هشام مبني على أسس مختلفة و متنوعة، فهو يزواج بين القرآن و الحديث من جهة، و الشواهد الشعرية و الأقوال العربية من جهة أخرى، و يمكن أن نلخص هذا في النقاط الآتية:

- (أ) - الاعتماد على القرآن الكريم كمصدر أول و أساسي في بناء القواعد و عرض المسائل النحوية، فبين صلته الوثيقة بالقرآن الكريم، فأحصينا عدد الآيات المستشهد بها، فعدنا 207 آية.
- (ب) - الاستشهاد بالحديث النبوي، خلافا لبعض النحويين الذين لم يجيزوا الاستشهاد به، بحجة أنه قد يروى بمعناه لا بلفظه - كما تقدم و أن ذكرنا اختلافه عن البصريين في هذا الأمر - و لكن بنسبة نقل كثيرا عن استشهاده بالآيات القرآنية، فقد أحصينا له حوالي 34 حديثا.
- (ج) - الإكثار من الاستشهاد بالشواهد الشعرية، مما يدل على أنه صاحب ذاكرة قوية خولت له استيعاب حوالي 307 شاهد شعري، متراوح ما بين أنصاف أبيات، و أبيات كاملة، بل قد يكون الشاهد الواحد مقطوعة تتجاوز أربع أبيات، كما يستشهد بأبيات مجهولة القائل، و أبيات أخرى لشعراء لا يحتج بشعرهم على سبيل التمثيل و التفصيل ليبين وجه الصحة و الخطأ في المسائل النحوية و الأدبية.
- (د) - الاستناد على بعض القراءات لبناء القواعد النحوية، و إظهار الاختلاف بينها، كما يعتني بتخريج بعض القراءات التي تكون موافقة للغة، كعرضه لقراءة الحسن و مجاهد و ابن كثير و غيرهم.
- (هـ) - عرض مسائل الخلاف بين العلماء في المسألة النحوية الواحدة، ثم الإدلاء ببلوه فيها من دون تعسف و تعصب متبعا بذلك مبدأ «لا عصمة لباحث» بالرغم من أنه يجنح كثيرا للمذهب البصري، و لكن هذا لا يمنعه من الأخذ برأي الكوفيين أو رأي نحاة الأندلس إذا رأى أن أدلتهم أقوى من أدلة البصريين.
- (ز) - الاستشهاد بالأقوال و الأمثال العربية، و أقوال الصحابة، أو بعض السلف و لكن، بنسبة نقل كثيرا عن استشهاده بالآيات القرآنية و الشواهد الشعرية، فعدنا حوالي 11 مثل عربي.

و يجدر بنا الإشارة إلى أن الملفت للنظر في تأليفه هذا أمران:

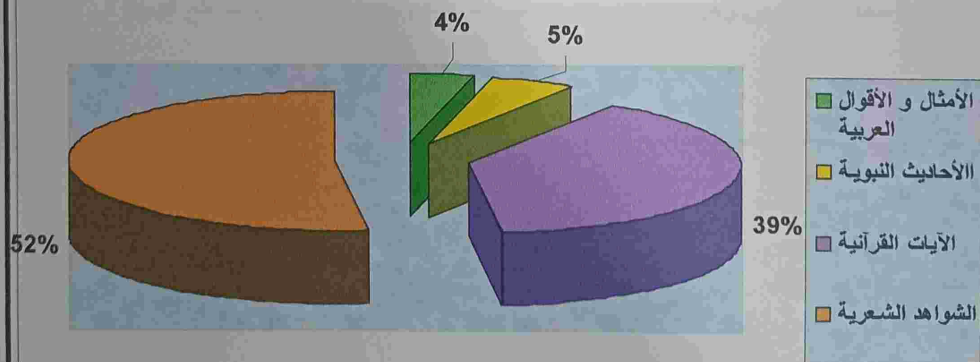
- الأول:** هو شرحه لقصيدة كعب شرحا أدبيا و لغويا إلى جانب عرضه للمسائل النحوية فهو بهذا، يكون قد اتخذ منها آخر معايير لبقية تأليفه التي أفرداها للمسائل النحوية كمغني اللبيب عن كتب الأعاريب.
- الثاني:** هو عدم التوازن في شرحه لأبيات «شرح بانث سعاد» فهو يعتني بشرح الأبيات الغزلية و الوصفية فيطيل فيها، كما يخل في أبيات أخرى خاصة الأخيرة منها، فلا يظهر فيها المسائل النحوية و إنما يكتفي بشرحها - بإيجاز - شرحا أدبيا و لغويا فقط.

(*) يجدر التنبيه إلى أن هذا الإحصاء بإسقاط المكرر من الشواهد.

و يمكن لنا أن نمثل منهج ابن هشام الأنصاري- في تأليف «شرح بانث سعاد»- برسم بياني ليتضح أكثر الفارق في عدد الشواهد المستعملة، من آيات قرآنية و أحاديث، و أمثال، و شواهد شعرية.

الشواهد	عددها	النسبة المئوية
الآيات القرآنية	207	39%
الأحاديث النبوية	34	5%
الشواهد الشعرية	307	52%
الأمثال العربية	11	4%

إحصاء الشواهد في "شرح بانث سعاد"



خامسا : بين "البردة" و "بانة سعاد" :

لقد تفردت قصيدة "بانة سعاد" في الشعر العربي، بما أحدثته من تأثير على مر العصور، فكان لكعب بن زهير الحظ الوافر في تخليد اسمه في سجلات التاريخ، فهي القصيدة التي ألقاها على الرسول صلى الله عليه وسلم، و نالت إعجابه و رضاه، فكانت منجاة له من الوعيد، بل زادت رفعة عنده عليه الصلاة و السلام، فكافأه بإهدائه برنته الشريفة- كما ذكر في المصادر- و بقدر ما كانت قصيدة كعب "بانة سعاد" ذات شهرة واسعة، بقدر ما أحدثت تساؤلا كبيرا في أوساط الباحثين عن حقيقة كونها "البردة" نفسها المذكورة في تاريخ الأدب العربي. بل نجد هناك من خلط البردة الكعبية بالبردة البوصرية، فنسب كلا الشرحين لابن هشام الأنصاري. و سنذكر- من خلال إطلاعنا على كتب المصادر- فيما يلي الاختلاف الواقع بين "البردة" و "بانة سعاد" و ذلك في قولين:

الأول: و هو القول بأن "البردة" هي غير قصيدة "بانة سعاد"، و هذا ما أورده ابن حجر في "الدرر الكامنة"⁽¹⁾، و قد تابعه عليه البغدادي في "هدية العارفين"⁽²⁾، و ابن العماد في "الشذرات"⁽³⁾، و السيوطي في "بغية الوعاة"⁽⁴⁾ و غيرهم.... و لكن القول باختلاف المؤلفين- و اختلاف الاسمين- فيه نظر . فعلى حد علمنا فإن تاريخ الأدب العربي عرف برنتين اثنتين:

الأولى: قصيدة "بانة سعاد" لكعب ابن زهير (ت 26 هـ) و سميت البردة لأن الرسول عليه الصلاة و السلام أهدى كعبا برنته الشريفة.

الثانية: قصيدة "ذخر الميعاد في وزن بانة سعاد" للبوصري (ت 696 هـ)، و هي قصيدة معارضة "لبانة سعاد" . و التي مطلعها⁽⁵⁾:

إلى متى أنت بالذات مشغول * و أنت عن كل ما قدمت مسؤول

و المتدبر للأمر، يتضح له أن قصيدة كعب هي الأسبق، بالنظر إلى تاريخ وفاة الشخصين- و عليه فإن البوصري قد عرف ببرنته لأنه عارض بها بردة كعب و هذا ما ذكره محمد التونجي على هامش تحقيقه لديوان البوصري فقال⁽⁶⁾:
"قصيدة بانة سعاد" لكعب ابن زهير في مدح النبي صلى الله عليه وسلم و هي أساس المدائح النبوية في الشعر الديني-.

(1)- ينظر منه: ج1/ص309.

(2)- ينظر منه: ج1/ص465.

(3)- ينظر منه: ج5/ص192.

(4)- ينظر منه: ج2/ص83.

(5)- ينظر :ديوانه: ص387.

(6)- المرجع نفسه.

بسم الله الرحمن الرحيم

و صلى الله على سيدنا محمد و على آله و صحبه و سلم تسليماً [ربي يسر]⁽¹⁾
قال الشيخ الأستاذ أبو محمد عبد الله بن يوسف بن هشام الأنصاري رحمه الله و رضي عنه:

أما بعد حمدا لله المنعم بإلهام الحمد لعبيده، حمدا موافيا لنعمه و مكافئا لمزيدة، و الصلاة و السلام على المبعوث رحمة للعالمين، و قدوة للعاملين، محمد النبي الأمي، و الرسول العربي، حبيب الرحمان و خليله، و رسوله المؤمن على تبليغ [رسالاته]⁽²⁾ و أداء تنزيله، الداعي بالحكمة و الموعدة بالحسنة إلى سبيله، و على آله و أصحابه مصابيح الظلم، و ينابيع الحكم، و شآبيب الكرم.

فإني مورد في هذا الكتاب قصيدة كعب بن زهير رضي الله عنه، التي مدح بها رسول الله صلى الله عليه و سلم و أشدها بحضرته الشريفة و بحضرة أصحابه المهاجرين و الأنصار رضي الله عنهم أجمعين و مرفد⁽³⁾ كل بيت منها بشرح ما يشكل من لغته و إعرابه و معناه، و معط للقول في ذلك كل حقه إن شاء الله.
و الذي دعاني إلى هذا التأليف غرضان [بينان]⁽⁴⁾ :

أحدهما: التعرض لبركات من قيلت فيه صلى الله عليه و سلم.

والثاني: إسعاف طالبي علم العربية بفوائد جليلة أوردها، و قواعد عديدة [أسردها]⁽⁵⁾، و الله تعالى المستعان، و عليه التكلان، و لا حول و لا قوة إلا بالله العلي العظيم.

و لنقدم بين يدي ذلك الكلام في فصلين:

(1) - زيادة من النسخة " ن " .

(2) - في النسخة " أ " (رسالته) .

(3) - أي : و متبع .

(4) - في النسخة " ن " (سنيان) و هذا تحريف واضح .

(5) - في النسخة " أ " (أسردها) .

ثم أقبل - يعني النبي صلى الله عليه وسلم - على أبي بكر، فاستشده الشعر، فأنشده أبو بكر:

ش. 07 - * سفاك بها المأمون كأساً روية *

فقال كعب: "لم أقل هكذا، إنما قلت: سفاك أبو بكر بكأس روية وأنهلك المأمون. فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "مأمون و الله". و وثب عليه رجل من الأنصار فقال: يا رسول الله! دعني و عدو الله أضرب عنقه. فقال: دعه عنك، فإنه قد جاء تائباً نازعاً؛ فغضب كعب على هذا الحي من الأنصار لما صنع به أصحابهم. قال ابن إسحاق: فذلك يقول:

ش. 08 - * إذا عرد السود التنايل *

يعرض بهم. و في رواية أبي بكر بن الأتباري، أنه لما وصل إلى قوله :

ش. 09 - إن الرسول لسيف يستضاء به * مهتد من سيوف الله مملول [لبسيط]

رمى [إليه]⁽¹⁾ رسول الله صلى الله عليه وسلم بردة كانت عليه، و أن معاوية⁽²⁾ بذل له فيها " عشرة آلاف". فقال: " ما كنت لأوتر بثوب رسول الله صلى الله عليه وسلم أحداً ". فلما مات كعب، بعث معاوية إلى ورثته "عشرين ألفاً"⁽³⁾ فأخذها منهم. قال: " و هي البردة التي عند السلاطين إلى اليوم". قال عبد الملك بن هشام: و يقال أن رسول الله صلى الله عليه وسلم، قال له بعد ذلك: " هلا ذكرت الأنصار بخير فإن الأنصار لذلك أهل" فقال:

ش. 10 - من سره كرم الحياة فلا يزل * في مقب من صالح الأنصار [الرجز]
ورثوا المكارم كابرًا عن كابر * إن الخيار هم بنو الأخيار
المكرمين السمهري بأذرع * كسوالف الهندي غير قصار

ش. 07 - سبق تخريجه .

ش. 08 - تخريجه : أنسيرة النبوية ج/5 / 192 ، أنروض الألف ج/2 / 312 . طبقات الشعراء : ج/1 / 102 .

اللغة : عرد : أعرض عن خصمه و يقال هرب . التنايل : جمع تنبال و هو القصير .

المعنى : و جعلهم سودا لما خالط أهل اليمن من السودان عند غلبة الحبشة على بلادهم .

ش. 09 - تخريجه : السيرة النبوية : ج/5 / 191 ، الروض الألف ج/2 / 321 ، طبقات فحول الشعراء : ج/1 / ص 101 .

اللغة : يستضاء به : يهتدى به إلى نور الحق . مهتد : و هندي و هندواني : سيف يعمل ببلاد الهند مطبوعاً من حديد ، و هو أجود السيوف

. مملول : مخرج من غمده .

المعنى : أي إن الرسول هو كلمة الله الحق التي ملها على الكافرين .

(1) - في النسخة " ف " * عليه " .

(2) - هو معاوية بن أبي سفيان بن صخر القرشي الأموي ، (ت 60هـ) ، مؤسس الدولة الأموية في الشام . له 130 حديثاً انثق البخاري و مسلم

على 4 منها . (ينظر : الزركلي ، الأعلام : ج/7 / 261 ، و القفطي : إنباه الرواة ج/1 / 23) .

(3) - ينظر : الكامل ج/2 / 105 و الإصابة ج/5 / 302 .

ش. 10 - تخريجه : السيرة ج/5 / 193 ، البداية و النهاية ج/4 / 373 ، ديوانه : ص 43 ، خزنة الأدب : ج/10 / 123 ، طبقات فحول الشعراء ،

ج/1 / 103 ، الشعر و الشعراء : ج/1 / 90 ، الأغاني : ج/17 / 68 ، روضة الأدب : ص 255 ، عيون الأثر : ج/2 / 247 ، الحماسة البصرية :

ج/2 / 584 ، الكامل : ج/2 / 105 .

اللغة : كرم : العزة و الشرف . مقب : جماعة الخيل . السمهري : الرمح . سوالف : حواشي . الهندي : الميفالمنسوب إلى الهند .

تشبيهها بليغا لا استعارة، و الحاصل أن الأقسام ثلاثة:
تشبيه متفق عليه.

و استعارة متفق عليها.

و مختلف فيه.

فالمتفق عليه: أنه تشبيه أن يذكر، أطراف التشبيه " من المشبه، و المشبه به، و الأداة " كقولك " زيد كالأسد ".
و المتفق على أنه استعارة: أن تقتصر على ذكر " المشبه به و لا يكون المشبه مقدرا " كقولك " رأيت أسدا في الحمام " و المختلف فيه: أن تترك الأداة، و يكون المشبه به خبرا، إما لمذكور مبتدأ، كقوله تعالى، ﴿ و الذين كتبوا بآياتنا صم و بكم في الظلمات ﴾⁽¹⁾، و كبيت كعب هذا. و لمقدر كقوله تعالى، ﴿ صم بكم عمي ﴾⁽²⁾ و [قول]⁽³⁾ الشاعر:

ش. 44 - نجوم سماء كلما انقض كوكب * بدى كوكب يأوي إليه كواكب [الطويل]

التفسير "هم"، "كصم"، و "هم"، "كنجوم". إذ لابد للخبر من مبتدأ و الفرق بين هذا القسم و الذي قلبه انك في هذا القسم وضعت [كلامك]⁽⁴⁾ في الظاهر، لإثبات معنى الأول للثاني، و إذا امتنع اثباته له حقيقة، كان لإثبات المشابهة فكان خليقا بأن يسمى تشبيها بخلاف الذي قبله. فإنك لم تضع [كلامك]⁽⁵⁾ على التشبيه بل على استعارة اسم " الأسد " لمن رأيته. قوله (النين)، مصدر بان كما قدمنا. و "ال" فيه لتعريف الحقيقة، أو "للعهد" في "النين" المستفاد من الفعل السابق، أي (و ما هي غداة هذا الين)، ويأتي الين بمعنى الوصل كقوله:

ش. 45 - لقد فرق الواشون بيني وبينها * فقرت بذاك الوصل عيني وعينها [الطويل]

و منه قوله تعالى، ﴿ لقد تقطع بينكم ﴾⁽⁶⁾، في قراءة من رفعه- و قيل: -هو كذلك في قراءة من فتح-، ولكنه بنى [لإيهامه]⁽⁷⁾ و اضافته إلى مبني.

و قوله (إذ)، يحتمل ثلاثة أوجه:

أحدها: و هو الظاهر، أن تكون بدلا من "غداة"، كما أبدلت من "يوم الحسرة"، في قوله تعالى ﴿ و أنذرهم يوم الحسرة إذ قضي الأمر ﴾⁽⁸⁾، إلا أنها في البيت: بدل من المفعول فيه، و هو في الآية الكريمة بدل من المفعول به.

(1)- الأنعام آية 39.

(2)- البقرة آية 27.

(3)- في "أ" قال.

ش. 44 - تخريجه: البيت لأبي الطمحن القيسي في المقاصد النحوية، ج 1/ 567.

اللغة: نجم سماء: يقصد بها الناس. كوكب: ملك. يأوي: يلجأ.

المعنى: يقول أنه إذا تتحى من العرش ملك، فخلفه آخر، فإن جميع من حوله سيحيط به و يلجأ إليه.

(4) و (5)- في "أ" كلاما.

ش. 45 - تخريجه: بلا نسبة في اللسان (بين)، ج 15 / 110.

المعنى: يقول بأن الواشين قد فرقوا بينه و بين حبيبته، على مرأى من عينيها.

(6)- الأنعام آية 94.

(7)- سقطت في "ف".

(8)- مريم آية 39.

ش. 66 - ولقيت ما لقيت معد كلها * وفقدت راحي في السبات وحالي [الطويل]

أي "ارتياحي و احتيالي". و ذكر أبو عمرو أن الأول منقول من هذا، فإنه قال: "سميت الخمر راحا لارتياح شاربها إلى الكرم".

و الثالث: جمع راحة، و هي الكف. قال يصف سحابا دانيا من الأرض :

ش. 67 - * يكاد يمسك من قام بالراح * [البسيط]

المسألة الثانية: الجار يتعلق بمنهل، و حذف نظيره متعلقا بمعلول، و يجوز على قول أبي علي: "أنهما يتنازعا لأنه يجيز أن يتنازع العاملان معمولا توسطهما" قال: في قوله:

ش. 68 - * مهما تصب أفا من بارق تشم * [البسيط]

إن "أفا"، ظرف، و "من" زائدة و بارق مطلوب لتصب و لتشيم، فأعمل أحدهما و حذف معمول الآخر. قوله (معلول) اسم مفعول، كما أن "منهلا" كذلك. إلا أن فعله ثلاثي مجرد، يقال: "علّه يعلّه" بالضم على القياس و "يعله" بالكسر إذا سقاه ثانيا. و أصل ذلك أن الإبل إذا شربت في أول الورد سمي ذلك "نهلا"، فإذا ردت إلى إعطائها ثم سقيت الثانية فذلك العلل. و زعم الحريري أن المعمول لا يستعمل إلا بهذا المعنى، و أن إطلاق الناس له على الذي أصابته العلة وهم. و أنه إنما يقال لذلك: "معلل" من "أعله الله و كذا"، قال ابن مكي⁽¹⁾ و غيره: "و لحنوا المحدثين في قولهم حديث معلول، و قالوا الصواب معل أو معلل انتهى". و الصواب أنه يجوز أن يقال "علّه"، فهو معلول من العلة إلا أنه قليل. و ممن نقل ذلك الجوهر في صحاحه، و ابن القوطية⁽²⁾ في "أفعاله" و قطرب⁽³⁾ في كتاب "فعلت و أفعلت" و ذكر ابن سيده في المحكم، أن في كتاب أبي اسحاق في "العروض" "معلول"؛ ثم قال: "و لست على ثقة منها" انتهى. قيل: "و يشهد لهذه اللغة قولهم "عليل" كما يقولون: "جريح و قتيل" انتهى. و لا دليل في ذلك لقولهم: "عقيد و ضمير"، و هما بمعنى مفعول لا بمعنى مفعول، و نظير هذا أن المحدثين يقولون: "أعضل فلان الحديث" فهو معضل - بالفتح - ورد بأن المعروف "أعضل الأمر"، فهو معضل "كأشعل"، فهو مشكل. أجاب ابن الصلاح⁽⁴⁾ بأنهم قالوا: "أمر

ش. 66 - تخريجه: لم نفع له على تخريج.

ش. 67 - تخريجه: لأوس بن حجر في الشعر و الشعراء ج/1، 136، الخصائص ج/2، 126، ديوان المفضليات ج/1، 325.

و أوله: * دان مسف فوق الأرض هيدبه *

ش. 68 - تخريجه: لساعدة بن جوية في الدرر اللوامع: ج/5، 70، همع الهوامع: ج/4، 318، مغني اللبيب ج/1، 627، شرح شواهد المغني: ص 85.

و أوله: * قد أوبيت كل ماء فهي ضاوية *

(1) - هو علي بن أحمد بن مكي، الرازي (ت 598 هـ)، فقيه حنفي، من كتبه "شرح الجامع الصغير للثيباني".
(ينظر: الزركلي: الأعلام ج/4، 256).

(2) - محمد بن عمر عبد العزيز، كان إماما في اللغة و العربية و حافظا لأخبار الأندلس (ت 367 هـ)، من مصنفاته تاريخ الأندلس.
(ينظر: القفطي: إنباء الرواة ج/3، 178، السيوطي: بغية الوعاة، ج/1، 198، الثعالبي: يتيمة الدهر ج/2، 73).

(3) - هو محمد بن المستنير بن أحمد، أبو علي (ت 206 هـ)، نحوي، عالم بالأدب و اللغة من كتبه "معاني القرآن"، و "الأزمنة".
(ينظر: الزركلي: الأعلام ج/7، 95، السيوطي: بغية الوعاة ج/1، 242).

(4) - عثمان بن عبد الرحمن، أبو عمرو تقي الدين، (ت 643 هـ)، أحد الفضلاء المقدمين في التفسير و الحديث و الفقه و أسماء الرجال.
(ينظر: الزركلي: الأعلام ج/4، 207، و ابن خلكان: وفيات الأعيان: ج/4، 130).

ش. 156 - فمن بك أسمى بالمدينة * رحلته فإني وقبار بها لغريب [الطويل]

و "قبار" ، اسم لفرسه، بدليل أن اللام لا تدخل في خبر المبتدأ ، و يشهد للثاني قوله :

ش. 157 - خليلي هل طبأ فإني وأنتما * وإن لم تبوحا بالهوى دنفان [الطويل]

بدليل أنه لا يخبر عن الواحد بالمتى. و قراءة بعضهم ﴿ إن الله و ملائكته يصلون على النبي ﴾⁽¹⁾ - يرفع ملائكته - أي: أن الله يصلي ، و ملائكته يصلون على النبي، إذ لا يخبر عن الواحد بالجميع. و قد يخرج على [[القول] (2) الأول كونه معطوفا على اسم "إن" على أن يقدر [(3)، الجمع للتعظيم مثله في، قال ﴿ رب أرجعون ﴾⁽⁴⁾.

وقوله: (تضليل) ، تفعيل من "الضلال" أي: تضيع وإطال". و منه ﴿ ألم يجعل كيدهم في تضليل ﴾⁽⁵⁾ ، و لهذا قيل لامرئ القيس ابن حجر: "الملك الضليل" ، لأنه ضلل ملك أبيه، أي ضيعه. و الأصل "نوت تضليل" و مثله ﴿ هم درجات عند الله ﴾⁽⁶⁾ ، أي: هم ذوو درجات. أوجعلت نفس التضليل مبالغة كقول الآخر يذكر طيبة فقدت ولدها:

ش. 158 - ترتع ما رتعت حتى إذا أذكرت * فإتما هي إقبال و إدبار [البسيط]

فجعلها نفس "الإقبال" و "الإدبار" ، لكثرة وقوعهما منها.

قال رضي الله عنه:

ب. 11 - كانت مواعيد عرقوب لها مثلاً * و ما مواعيدها إلا الأباطيل

"كان" الناقصة معنيان:

أحدهما: الدلالة على ثبوت خبرها لاسمها في الزمان الماضي، نحو: "كان زيد فقيراً".

و الثاني: الدلالة على تحول اسمها من وصف إلى آخر، نحو: ﴿ و بُسَّتِ الجبالُ بساً فكانت هباءً منبثاً و كنتم أزواجاً ثلاثة ﴾⁽⁷⁾ ، أي: "فصارت ، و صيرت" ، ومنه "كان" في البيت. أي صارت مواعيد عرقوب مثلاً لها بين الناس، لشهرة اتصافها بالإخلاف.

و (مواعيد) ، جمع "ميعاد" "كموازين" ، في جمع "ميزان" لا جمع "موعد" ، لأن المعنى ليس عليه ، و لأن مفعولاً

ش. 156 - تخريجه: لضبابي بن الحارث في مغني اللبيب ج/2 168 ، شرح التصريح ج/1 228 ، مجالس ثعلب ج/2 598 ، أوضح المسالك ج/1 324 ، شرح شواهد المغني ص 293 ، الدرر اللوامع ج/6 182 ن مع الهوامع ج/5 290 ، معاهد التنصيص ج/1 186 ، الشعر و الشعراء ج/1 268 ، رصف المباني ص 267 ، الأنصاف ج/1 94 ، المقاصد النحوية ج/2 218 .

المعنى: يقول أن المسافرين عندما يحط في مدينة ما ، يصبح فيها غريباً حتى فرسه.

ش. 157 - تخريجه: بلا نسبة في مغني اللبيب ج/1 167 ، شرح التصريح ج/1 229 ، المقاصد النحوية ج/2 274 ، أوضح المسالك ج/1 ص 323 ، شرح شواهد المغني ص 293 .

المعنى: يقول ان البوح بالهوى يساعد على الشفاء من علته.

(1) - المائدة 69.

(2) - في "ن" ، "الوجه".

(3) - سقطت في "ن".

(4) - المؤمنون 99.

(5) - أنفيل 02.

(6) - آل عمران 163.

ش. 158 - تخريجه: للنساء في ديوان الباكيتين ص 66 ، الكتاب ج/1 337 ، الأشباه و النظائر ج/4 311 ، البرصان و الرجان ص 199 ، مجمع الأمثال ج/3 286 ، الخصائص ج/2 203.

(7) - الواقعة 05.

و الجار، و المجرور، خبر عن "الناقة"، لا عن "أخوها"، لأن الكلام، ليس مسوقاً له.

قوله: (قوداء)، هي: الطويلة الظهر، والعنق، والذكر: "أقود"، والجمع "قُود".

قوله: (شمليل) ، الشمليل، و الشمال - بكسر أولهما ، و سكون ثانيهما -، و " الشملة " - بكسرهما ، و تشديدي الثالث - " الخفيفة السريعة " ، يقال: شملل، أي: أسرع. و اللام زائدة ، للإحاق بدحرج ، و لهذا لم تدغم ، ليلا تفوت موازنته للملحق به .

قَالَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ] (1) :

يعني: أن جلدها أملس لسمتها، فالقرد لا يثبت عليها. وهذا تأكيد لقوله: "و جلدها من أطوم"، - البيت - . فلو ذكر إلى جانبها لكان أليق. (و القرد) ، واحد " القردان " ، " كالفلام " ، "و الغلمان " ، ثم لمجرد الترتيب ، وليس فيها معنى التراخي ، مثلها في قوله :

ش. 235 - كهز الرديني تحت العجا * ج جرى في الأنابيب ثم اضطرب [المتقارب]

إذ ليس المراد تطاول مشي القراد عليه، و تراخى "الأزلاق" عنه كما أنه ليس المراد: تأخر اضطراب الرمح عن زمان جريان الهز، في أنابيه. و من هنا إما لابتداء الغاية، و إما بمعنى "عن" مثلاً في قوله تعالى ﴿فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ﴾⁽²⁾، و يؤيده أنه قرئ ﴿مَنْ ذَكَرَ اللَّهَ﴾، و يحتمل "من" في الآية، السببية، أي: من أجل ذكر الله لأنهم إذا ذكر الله عندهم، اشمأزوا، و ازدادت قلوبهم قسوة.

و (البان) بفتح اللام ، و يكون بكسر ها ، و بضمها- و معانيهن مختلفة .فإما المفتوحها، و هو المذكور في البيت :

"الصنر " ،و قيل : "وسطه " ،و قيل: ما بين الثديين [يكون]⁽³⁾ للأنسان ،و غيره؛ و قيل: "الصنر من ذي الحافر فقط "

فعلى هذا يكون ذكره هنا استعارة، كقوله :

ش. 234 - تخريجه : للناطقة الذبياني في ديوانه ص 50 ، لمجهول في محاضرات الأدباء ج1/ 691 ، غريب الحديث ج355/2.

المعنى : يقول أن هذا الفتى لم تلده الأم من القرابة ، لأنه قد يضوى و يهزل .

(1) - سقط في 'ن' .

ش. 235 - تخريجه : لأبي دؤاد الإبادي في شرح شواهد المغني ص 124 ، أوضح المسالك ج 3/ 323 ، همع الهوامع ج 5/ 237 ، المقاصد النحوية ج 4/ 131 ، الدرر اللوامع ج 6/ 96 ، مغني اللبيب ج 1/ 233 ، الجنى الداني ص 427 .

(2) - الزمر 22.

(3) - سقطت في "أ".

[إشارة ⁽¹⁾] إلى سرعة رفعها قوائمها ،و ذلك أن " التَّحْلِيل " ،من تحلة اليمين ،فالمعنى: أن مسهن الأرض قليل، كما يحلف الإنسان على الشيء ليفعله ، فيفعل منه اليسير، ليتحلل به من قسمه، هذا أصله. ثم كثر حتى قيل، لكل شيء لم يبالغ فيه، وفي الحديث: « لا يموت لأحدكم ثلاثة من الأولاد، فتمسه النار إلا تحلة القسم » ⁽²⁾ .
و قال جماعة من المفسرين: أن اليمين القسم هنا، على الأصل الذي هو القسم، لا أنه كناية عن القلة، و ذلك أن الله تعالى يقول ﴿ وإن منكم إلا واردها ﴾ ⁽³⁾ ،و المعنى أن النار لا تمسه، إلا بمقدار ما يبر الله تعالى قسمه، وفي هذا القول نظر. لأن الجملة لا قسم فيها ، اللهم إلا إن عطفت على الجمل التي أجيب بها القسم، من قوله تعالى ﴿ فوربك لنحترنهم و الشياطين ثم لنحصرنهم حول جهنم جثيًا ﴾ ⁽⁴⁾ إلى آخرها، وفيه بعد .
قال [رضي الله عنه] ⁽⁵⁾ :

ب. 27 - سَمُرُ الْعَجَايَاتِ يَتَرُكْنَ الْحَصَى زِيَمًا * * لَمْ يَقَهَنَّ رُؤُوسُ الْأَكْمِ تَنْعِيْلُ
"العجاليات" ،و "العجالات" -بضم العين المهملة و بالجيم-، جمع "عجالية" ،و "عجاوله" ،و هي عند الأصمعي: "لحمة متصلة بالعصب المنحدر من ركبة البعير إلى القرس" ،و قال الجوهري: "العجاليات: عصبتان في باطن يدي الفرس، وأسفل منها هنأت كالأظفار، و يقال لكل عصب متصل بالحافر: "عجاية" . و قال التبريزي: "العجاية: عصب قوائم الإبل، و الخيل" .

و (الزَّيْم) -بكسر الزاي - : "المتفرق" ،أي: أنها لشدة و طئها الأرض، تتفرق الحصى.
و (الأكْم) ، مخفف من "الأكْم" -بضمميتين-، أي: أنها لا تخفى في سيرها، فتفتقر إلى النعل ،و هنا ثلاث مسائل:

الأولى:

"نعل" -بكسر الفاء، و فتح العين- كثير في الأسماء: "كظلع" ،و أما في الصفات، فقال سيبويه: لا نعلمه جاء صفة إلا في حرف معتل، يوصف به الجمع، و هو قوم عدى، انتهى . و كذا قال يعقوب: لم يات فعل في النعوت، إلا حرف واحد، يقال: قوم عدى، أي: "غرماء" ،أو "أعداء" ، قال الشاعر:

ش. 249 - إذا كنت في قوم عدى لست منهم * فكل ما علفت من خبيث و طيب [الطويل]
[و قول الآخر:- و هو الاخطل ⁽⁶⁾] - ⁽⁷⁾ :

ش. 250 - ألا يا سلمى يا هند هند بني بكر * و إن كان حياتاً عدى آخر الدَّهر [الطويل]

(1)- سقطت في "أ" .

(2)- أخرجه البخاري في صحيحه: [ج 6 - كتاب الأيمان و النذور - ص 2452].

(3)- مريم 71.

(4)- مريم 68.

(5)- سقطت في "ن" .

ش. 249 - لم تقع على تخريج له.

(6)- هو غياث بن غوث بن الصلت بن طارقة ، من بني تغلب (ت 90 هـ) ن أحد الثلاثة المتفق على أنهم أشهر أهل عصرهم. له ديوان .

(ينظر: الزركلي: الأعلام: ج 5/ 123 ، ابن قتيبة: الشعر و الشعراء ج 1/ 393 ، الأصفهاني: الأغاني: ج 3/ 14).

(7)- في "ن" قال الأخطل .

ش. 250 - تحريجه: منتهى الطلب ج 6/ 191 ، اللامات: ص 11 ، ديوان المفضليات ج 2/ 266 ، الإتحاف ج 1/ 99.

المعنى: ينادي الشاعر محبوبته هند ، القاطنة في ديار بكر ، حتى و إن كانت قبيلتها و قبيلته في عداوة فهو ما يزال ذاكرها لها.

و قال سلامة بن جندل - يبكي على فراق الشباب - :

ش. 271 - إن الشَّبابَ الذي مَجَّدَ عواقبه * فيه نلُّهُ و لا لذاتٍ للشَّبابِ [البسيط]
و لي حثيثاً و هذا الشَّيبَ يتَّبِعُه * لو كان يدركه ركض اليعاقِبِ
"اليعاقِبِ" جمع "يعقوب" ، و له معنيان :

أحدهما : ذكر "القَبَج" - بفتح القاف ، و إسكان الباء الموحدة ، بعدها جيم - ، و هو : "الحَجَل" - بفتح الحاء - .
و الثاني : "العَقَاب" ، و هو غريب ذكره بعضهم ، و أنشد عليه قوله :

ش. 272 - عالٍ يقصُرُ دونه اليعقوبُ * [البسيط]

لأن : "الحَجَل" ، لا يوصف بالعلو في الطيران .
و قول الفرزدق :

ش. 273 - يوماً تركنُ إبراهيم عاقِبَةً * من النُّسور عليه و اليعاقِبِ [البسيط]

لأن الحَجَل ، لا ينزل على القتلى .

و معنى : (يركضن الحصى) : يقفون عليه فينتفع بعضهم إلى بعض . و جملة "يركضن الحصى" ، خير "لجعل" ، و
معناه : "شرع" ، كقوله :

ش. 274 - و قد جعلت إذا ما قُمتُ بثقلني * ثوبي فاتهض نهض الشَّاربِ الثَّمَلِ [البسيط]

كذا أنشده النحويون ، ورد ذلك بعضهم . و قال : الصواب "نهض الشارب السكر" ، و استدل بأن بعده :

ش. 275 - و كنت أمشي على اثنتين معتدلاً * و صرتُ أمشي على أخرى من الشَّجَرِ [البسيط]

و الصواب : أنهما قصيدتان ، فكل من الإنشائين صحيح .

و (قيلوا) ، أمر من "القاتلة" ، و الجملة محكية بالقول .

قال [رضي الله عنه] (2) :

ش. 271 - تخريجه : شرح ابن عقيل : ج 1/ 201 ، المقاصد النحوية ج 2/ 326 ، بلا نعية في أوضح المسالك ج 2/ 154 ، الدرر اللوامع :

ج 2/ 224 ، شرح شذور الذهب : ص 111 ، مع الهوامع ج 2/ 201 ، .

اللغة : عاقبة : النهاية . مجد عواقبه : محمود عواقبه . الشَّيب : ج أشيب ، وهو الذي ابيض شعره . حثيثاً : بطيئاً .

المعنى : يقول أن المجد للشباب و الذات ، بعكس الذي لا يحمل إلا العجز و الهرم .

ش. 272 - تخريجه : معجم البلدان ج 3/ 345 .

المعنى : يعني أن البلدة عالية ، فهي بعيدة لا يصل إليها اليعقوب .

ش. 273 - تخريجه : ديوانه : ص 25 .

المعنى : يقول أن إبراهيم هذا ستكون نهايته ، أن يأكله النسور و اليعقوب .

ش. 274 - تخريجه : لعمر بن أحمد الباهلي ، في خزانة الأدب ج 9/ 355 ، شواهد التوضيح ص 78 ، شرح شذور الذهب ص 247 ،

مغني اللبيب ج 2/ 322 ، شرح التصريح ج 1/ 204 ، المقاصد النحوية ج 2/ 173 ، شرح شواهد المغني ص 308 ، المقرب ص 155 ،

أوضح المسالك ج 1/ 274 .

المعنى : يقول أنه يقوم متثاقلاً ، بسب ثقل ثوبه ، فنهض يتمايل كأنه ثمل .

ش. 275 - تخريجه : لعمر بن أحمد الباهلي في خزانة الأدب ج 9/ 359 ، الخصائص ج 1/ 207 ، الموشح ص 105 ، عيون الأخبار ج 4/

67 ، شرح شذور الذهب ص 247 .

المعنى : يقول أن حالته ساءت ، فيعد أن كان يمشي باعتدال ، تغير حاله فأصبح يمشي على أخرى من الشجر .

(2) - سقطت في "ن" .

آخرًا [و باطنا و ظاهرا] (1) ، وصلى الله على سيدنا محمد، و على آله و صحبه و سلم تسليما ، و [حسبنا الله و نعم الوكيل] (2).

انتهى ، و الحمد لله على إكماله ، على يد الفقير [حمدان] (3) بن المرحوم عثمان خوجة، كان الله له هو جبر حاله ، و كان الفراغ من نسخه في: ذي القعدة الحرام من شهر عام، ألف و مائتين، و تسعة و أربعين، من الهجرة النبوية على صاحبها، أفضل الصلاة ، و أزكى التحية [(4)].

(1) - سقطت في " ن " .

(2) - سقطت في " أ " .

(3) - سبقت ترجمته.

(4) - في " ف " ، " المقر بالعجز ، و التقصير ، الراجي عفو مولاه ، الغني عن سواه ، محمد العربي لقبا ، الملكي مذهباً ، الشريف بنسب بن المهدي بن علي، لطف الله به اللطف الجميل، و طاب له في المقام و الرحيل ، و كان الفراغ منه صبيحة يوم الأحد ، الرابع عشرة ، من شهر الله المعظم شعبان عام 1139 ! بزقنا الله خير ، و خير ما بعده، و وقانا شره و شر ما بعده ، آمين " .

الفهارس العامة

- * فهرس الآيات القرآنية
- * فهرس الأحاديث النبوية
- * فهرس الامثال العربية
- * فهرس البلدان .
- * فهرس القبائل .
- * فهرس الغزوات و الأيام .
- * فهرس الكتب الواردة في المتن .
- * فهرس قوافي الأشعار
- * فهرس قوافي الأرجاز
- * فهرس أنصاف الأبيات و أجزاءها.
- * فهرس الأعلام .
- * فهرس المصادر و المراجع
- * فهرس المحتويات

فهرس الآيات القرآنية(*)

الآية	السورة و رقمها	الصفحة
﴿ هل لك إلى أن تزكى ﴾	النبا 18	ص 70
﴿ هو تلك آمن إن وعد الله حق ﴾	الأحقاف 19	ص 71
﴿ لا تسألوا عن أشياء ﴾	البقرة 101	ص 71
﴿ و امسحوا برؤوسكم ﴾	المائدة 6	ص 71
﴿ بتس الظالمين بدلاً ﴾	الكهف 50	ص 72
﴿ فسويهن سبع سموات ﴾	البقرة 29	ص 72
﴿ بكأس من معين بيضاء ﴾	الصفافات 45 - 46	ص 72
﴿ أنلة على المؤمنين أعزة على الكافرين ﴾	المائدة 54	ص 74
﴿ إنا أعطيناك الكوثر فصل لربك وانحر ﴾	الكوثر 1 - 2	ص 77
﴿ هل جزاء الإحسان إلا الإحسان ﴾	الرحمن 60	ص 78
﴿ و الذي أخرج المرعى فجعله غثاء أحوى ﴾	الأعلى 4 - 5	ص 78
﴿ فوكزه موسى فقضى عليه ﴾	القصص 15	ص 78
﴿ فتلقى آدم من ربه كلمات فتاب عليه ﴾	البقرة 35	ص 78
﴿ و ختم على سمعه و قلبه ﴾	الجاثية 23	ص 78
﴿ إن في ذلك لذكرى لمن كان له قلب ﴾	ق 37	ص 78
﴿ سخرها عليهم سبع ليال و ثمانية أيام ﴾	الحاقة 7	ص 79
﴿ و من يؤمن يومئذ نوره ﴾	الأطفال 16	ص 79
﴿ و أتوا حقه يوم حصاده ﴾	الأنعام 141	ص 79
﴿ إلى ربك يومئذ المساق ﴾	القيامة 30	ص 79
﴿ الذين اتبعوه في ساعة العسرة ﴾	التوبة 117	ص 79
﴿ و تلك الأيام ندولها بين الناس ﴾	آل عمران 140	ص 79
﴿ بالمؤمنين رؤوف رحيم ﴾	التوبة 128	ص 79
﴿ و ما يشعركم ﴾	الأنعام 109	ص 80
﴿ فلما أراد مستقراً عنده ﴾	النسل 40	ص 82
﴿ و لقد رآه نزلة أخرى عند سدرة المنتهى عندها جنة المأوى ﴾	النجم 13	ص 82

(*) تنبيه : رتبنا الآيات حسب ورودها التسلسلي في النص ، و أسقطنا الآيات المكررة ، فذكرنا صفحة ورودها في موضع واحد فقط.

فهرس الأحاديث النبوية

الصفحة	الحديث
	- أ -
ص 78	- أتاكم أهل اليمن هم أرق قلوبا وألين أفئدة . الإيمان يمان ، والحكمة يمانية .
ص 110	- أنا فرطكم على الحوض .
ص 117	- التمسوا و لو خاتما من حديد .
ص 145	- إن من أشد الناس عذابا يوم القيامة المصورون .
ص 190	- أنا النبي لا كذب أنا عبد المطلب .
ص 187	- إذا تَتَيْم الصلاة فلا تَأْتوها و أنتم تسعون .
ص 73	- إن هذين حرام على ذكور أمتي .
ص 83	- إذا وقعت السهمان فلا مكابلة .
ص 148	- أبو بكر عتيق أهل النار .
ص 181	- الإستحاضة هي ركضة من الشيطان .
ص 68	- أجل لم يلف عليه أباه و لا أمه .
ص 165	- اغتربوا لا تضووا .
ص 191	- إذا استأثر الله بشيء قاله عنه .
	- ب -
ص 152	- توضأ و انضح فرجك .
	- ج -
ص 171	- حتى أن الرمانة لتشبع السكن .
	- خ -
ص 159	- الخيل معقود نواصيها الخير
	- ر -
ص 148	- رأيت عمرو بن عامر ابن لحي يجر قصبه في النار .
	- ع -
ص 195	- العفو عند الله
	- ف -
ص 148	- فيومئذ سمي عتيقا .
	- ك -
ص 128	- كان يتخوننا الموعظة مخافة الشامة علينا .

فهرس الأمثـال

الصفحة	المثـال
	- أ -
ص 200	- أزهى من ديك .
ص 200	- أشغل من ذات النحيين .
ص 97	- إذا أشبه إنسان أباه فما ظلم .
ص 136	- أخلف من عرقوب .
	- ح -
ص 131	- حتى يبيض القار .
ص 131	- حتى يؤوب القارطان .
	- ص -
ص 118	- صدقني سن بكره .
	- م -
ص 120	- ما أبعد ما فات و ما هو أقرب ما هو آت .
ص 142	- من يسمع يخل .
	- ن -
ص 155	- الناس رجلان ، رجل أكرمته ، و رجل أهنته .
	- هـ -
ص 104	- هذه بضاعتنا ردت إلينا .

فهرس البـلدان

الصفحة	البلد
ص 67	- أ -
ص 101	- أبرق العراق
ص 136	- أندر
	- الأوس
	- ب -
ص 102	- البصرة
ص 139	- بغداد
	- ج -
ص 156	- جرة
ص 137	- الجففة
	- ح -
ص 124	- الحجاز
	- ش -
ص 201	- شلم
ص 100	- الشام
	- ط -
ص 68	- الطائف
	- ع -
ص 174	- عكاظ
ص 175	- عرفات
ص 175	- عرفة
	- ف -
ص 85	- فرندة
ص 188	- فطيمة
	- ل -
ص 167	- لبنان

فهرس القبائـل (*)

الصفحة	القبيلة
ص 123	- أ - - بني أسد
ص 132	- الأثمد
ص 108	- ت - - تميم
ص 68	- ج - - جهينة
ص 125	- ح - - حمير
ص 123	- د - - دبير
ص 72	- س - - بني سحيم
ص 136	- ع - - بني عبد شمس بن ثعلبة
ص 132	- ف - - بني عقيل
ص 131	- عنزة
ص 137	- بنو عبيد
ص 123	- ق - - فقفس
ص 72	- قريش
ص 123	- قيس
ص 65	- بني مزينة
ص 132	- هذيل

(*) تنبيه : رتبنا القبائل ألفبائيا ، مع عدم الأخذ بعين الإعتبار ، (بني) . (مثل بني سحيم ، في حرف السين) .

فهرس الغزوات والأيام

الصفحة	الغزوة أو اليوم
ص 79	- غزوة تبوك .
ص 175	- وقعة بدر .
ص 77	- يوم حنين .
ص 77	- يوم بعاث .
ص 77	- يوم الأوس .
ص 77	- يوم الخزرج .

فهرس الكتـ
(الواردة في المتن)

الصفحة	الكتاب و صاحبـه
	- أ -
ص 81	- الإصلاح ليعقوب
ص 99	- أفعال ابن القوطية
ص 102	- أمالي ابن الشجري
ص 176	- إيضاح أبي علي
ص 159	- الإيضاح للزجاجي
	- ت -
ص 122	- التحفة لعبد المنعم الإسكندري
ص 164	- تذكرة الفارسي
	- خ -
ص 95	- خلق الإنسان لثابت
	- س -
ص 78	- سر الصناعة لأبي الفتح
	- ش -
ص 85	- شرح التكملة للجرجاني
ص 85	- شرح أبيات الجمل لابن سيدة
ص 94	- شرح غريب الحديث لعبد اللطيف البغدادي
ص 96	- شرح الحماسة للتبريزي
ص 95	- شرح القصيدة لعبد اللطيف
ص 95	- شرح القصيدة لابن الأنباري
ص 95	- شرح القصيدة للتبريزي
	- ص -
ص 129	- صحيح البخاري
ص 158	- الصناعتين للعسكري
ص 99	- صحاح الجوهر

فهرس قوافي الأشعار (*)

الصفحة	البحر	الشاعر	كلمة القافية
ص 154	الوافر	حسان بن ثابت	اللقاء
ص 94	الوافر	زهير بن أبي سلمى	جلاء
ص 72	الكامل	-	الأعداء
ص 144	الوافر	زهير بن أبي سلمى	نساء
ص 144	الوافر	زهير بن أبي سلمى	هداء
* * *	* * *	* * *	* * *
ص 116	المتقارب	أبي دؤاد الإيادي	اضطرب
ص 91	الوافر	جرير	كلاّباً
ص 107	الوافر	جرير	المصابا
ص 131	البسيط	أبي أمية الحنفي	دبيباً
ص 132	البسيط	-	حسباً
ص 183	البسيط	-	هرياً
ص 183	البسيط	-	ذهباً
ص 86	الطويل	-	اشتتية
ص 127	الطويل	نهشل بن جري	مضاربة
ص 184	الطويل	الكميت الأسدي	مشخب
ص 75	الطويل	امرؤ القيس	سرحوب
ص 88	الطويل	أبي الطمحان السندي	كواكبهُ
ص 104	الطويل	علقمة الفحل	غروب
ص 111	الطويل	علقمة ابن عبدة أو رجل من عبد القيس	كنوب
ص 111	الطويل	امرؤ القيس	يصوب
ص 135	الطويل	لبعض الفزاريين	لغريب
ص 144	البسيط	-	الألدب
ص 158	البسيط	امرؤ القيس	مجنوب
ص 170	الطويل	امرؤ القيس	عسيب
ص 170	الطويل	امرؤ القيس	نسيب
ص 170	الطويل	سلامة بن جندل	غريب
ص 171	البسيط	طفيل الغنوي	مربوب
ص 83	الطويل	علقمة الأشجعي	مكّاب
ص 136	الطويل		بيشرب

فهرس قوافي الأرجاز (*)

الصفحة	الشاعر	القافية	الصفحة	الشاعر	القافية
ص 118	رؤبة بن العجاج	صائماً	ص 104	—	ماء سماؤه
ص 201	—	قيماً	ص 87	رؤبة بن العجاج	
ص 121	أبي خراش الهذلي	ببالهما	* * *	* * *	* * *
ص 153	—	الفماً	ص 169	العجاج	أبرجاً
ص 157	رؤبة بن العجاج	الأضخماً	ص 169	العجاج	مسرّجاً
ص 203	العجاج أو	القدماً	* * *	* * *	* * *
ص 203	أبي حيان الفقعسي	الشجعماً	ص 117	لبيد بن ربيعة	الرمّاح
ص 203	أو عبد بني عبس	ضرزماً	* * *	* * *	* * *
ص 149	—	حزام	ص 199	رؤبة بن العجاج	فديّ
ص 174	العجاج	الحمي	* * *	* * *	* * *
* * *	* * *	* * *	ص 70	كعب بن زهير	الأخيار
ص 197	عبد الله بن رواحة	صليناً	ص 70	كعب بن زهير	قصار
ص 197	أو عامر بن الأكوع	لاقيناً	ص 70	كعب بن زهير	الأنصار
* * *	* * *	* * *	ص 70	كعب بن زهير	وكدار
ص 106	—	أفياؤها	ص 70	كعب بن زهير	الكفار
ص 142	منظور بن مرثد	جارها	ص 70	كعب بن زهير	الأغفار
ص 204	الأعشى	بأقصايها	ص 70	كعب بن زهير	أماري
ص	بيهس بن هلال	بؤسها	* * *	* * *	* * *
ص 165	جرير	عمّة	ص	—	ركاضاً
			* * *	* * *	* * *
			ص 156	أسامة الهذلي	الناشط
			* * *	* * *	* * *
			ص 188	للضب لولده	أباً لكأ
			ص 188	للضب لولده	أخاً لكأ
			ص 188	للضب لولده	حوالكأ
			* * *	* * *	* * *
			ص 126	—	الجدال
			ص 124	عنتر بن شداد	بالمنصل

(*) : رتبنا القوافي ألفبائياً ، و يقرأ الجدول الأيمن ثم الأيسر

فهرس الأعلام (*)

(الواردة في المتن)

العلم	الصفحة	العلم	الصفحة
الأصمعي	ص 71	البرزى	ص 127
ابن الأعرابي	ص 86	الترمذي	ص 148
الأخفش (الأوسط)	ص 84	التبريزي (أبو زكريا)	ص 95
إسحاق الموصلي	ص 96	أبو تمام	ص 87
الأعلم	ص 111	ثعلب	ص 156
الأخفش (الصغير)	ص 151	ثابت	ص 95
أحمد بن المعذل	ص 180	جرير	ص 95
أبو الأسود	ص 197	جنيدة الأبرش	ص 205
الأعشى	ص 97	الجرجاني	ص 85
أعشى باهلة	ص 128	أبا الجراح	ص 86
أسامة الهذلي	ص 156	الجرمي	ص 118
الأسود الأيربوعي	ص 164	الجوهري	ص 90
الأخطل	ص 173	أبو جعفر النحاس	ص 95
أوس بن غلفاء	ص 112	الجاحظ	ص 142
أبو بكر بن الأنباري	ص 67	جعفر الصديق	ص 141
بجير بن زهير	ص 67	الحطيئة	ص 83
بشر	ص 153	حسان بن ثابت	ص 102
أبو البركات بن الأنباري	ص 67	الحصين بن الحمام	ص 210
ابن برهان	ص 145	أبي حاتم	ص 160
أبو البقاء	ص 148	ابن الحاجب	ص 117
البخاري	ص 129		
أبو بكر الصديق	ص 148		

(*) تنبيه : أوردنا أسماء الأعلام كما هي في المتن ، إن اسما فاسم ، و إن كنية فكنية ، و إن لقباً فلقب ، و رتبناها ترتيباً ألفبائياً ، دون الأخذ بعين الإعتبار الأحرف الأولى من الكنى و الألقاب (مثل : أبو طالب ، أوردناه في حرف الطاء)

(*) تنبيه : أوردنا أسماء الأعلام كما هي في المتن ، إن أسما فاسم ، و إن كنية هكينة ، و إن لقباً فلقب ، و رتبناها ترتيباً ألفبائياً ، دون الأخذ بعين الاعتبار الأحرف الأولى من الكنى و الألقاب (مثل : أبو طالب ، أوردناه في حرف الطاء

(ووضعنا جدولين متقاربين ، فبدأ باليمين ثم اليسار ،مشيرين إلى صفحات ورود مواضع ترجمتهم - و حتى الذين لم نترجم لهم- و الذين سبق لنا و ان ترجمنا لهم في الفصل الأول ، لم نعد ترجمتهم في المتن و إنما أشرنا إلى صفحات ترجمتهم السابقة مع إسقاط المكرر .

فهرس المصادر و المراجع

أولاً : العربية

(أ) - المطبوعة :

- أ -

- الأعلام: خير الدين الزركلي : (د ناشر) ، ، ط3 ، (د ت) .
- أعيان العصر و أعوان النصر: صلاح الدين الصفدي، حققه : علي أبو زيد، نبيل أبو عمشة ، محمد موعد، محمود سالم محمد، قدم له: مازن المبارك ، دار الفكر المعاصر بيروت ، دار الفكر، سوريا، ط1998م.
- إشارة التعيين في تراجم النحاة و اللغويين: لعبد الباقي بن عبد المجيد اليماني، تحقيق ، عبد المجيد دياب ، ط 1 ، 1986 م.
- الإشتقاق : أبي بكر ابن نريد : تحقيق و شرح ، عبد السلام محمد هارون ، دار الجيل ، بيروت ، ط1، 1991م.
- الإصباة في تمييز الصحابة :ابن حجر العسقلاني، إعداد أبو هاجر بن بسيوني زغلول دار الكتاب العربي ، بيروت (نط) ، (نت) .
- الأمالي : أبي علي القالي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، (نط) . (نت) .
- الإستيعاب في معرفة الأصحاب : ابن عبد البر النميري، تحقيق علي محمد الجاوي، دار الجيل ، بيروت (د ط) ، 1996 م.
- الأغاني : أبي الفرج الأصفهاني، تحقيق ، إحسان عباس ، بكر عباس ، إبراهيم السعافين ، دار صادر، بيروت ، ط2، 2004م.
- الأزهية في علم الحروف : علي بن محمد النحوي الهروي ، تحقيق ، عبد المعين الملوحي ، دمشق ، 1971 م.
- أرباب العرب في الجاهلية و صدر الإسلام : بطرس البستاني ، دار الجيل ، بيروت ، 1989 م.
- إنباه الرواة على أنباه النحاة : الوزير القفطي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ،دار الكتب ، القاهرة ، (دط) ، 1973م.
- أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك : ابن هشام الانصاري ، تحقيق ، محي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية ، بيروت ، (نط) ، 1994 م.
- أمالي الزجاجي : ابن إسحاق الزجاجي ، تحقيق و شرح عبد السلام محمد هارون ، دار الجيل ، بيروت ، ط2 ، 1987 م.
- أمالي ابن الحاجب : لابن الحاجب، دراسة و تحقيق ، فخر صالح سليمان قدارة ، دار الجيل ، بيروت ، دار عمار عمان ، (د ط) ، 1989م.
- أدب الكاتب : ابن قتيبة ، حققه و ضبط غريبه و شرح أبياته و المهم من مفرداته ، محمد طعمة الحلبي ، دار المعرفة ، بيروت ، ط1 ، 1997 م.
- الأشباه و النظائر في النحو : جلال الدين السيوطي ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، (نط) (دت) .
- أمثال العرب للمفضل الضبي : تحقيق و شرح و فهرسته ، قصي الحسين ، دار و مكتبة الهلال ، بيروت ، ط1 ، 2003 م.
- إصلاح المنطق : ابن السكيت ، شرح و تحقيق ، أحمد محمد شاكر و عبد السلام محمد هارون ، دار المعارف ، مصر ، ط2 ، 1956 م.

- ه -

- هدية العارفين أسماء المؤلفين و المصنفين من كشف الظنون : اسماعيل باشا البغدادي ، دار الفكر ، (دط) ، 1990 م.

- و -

- الوفيات : ابن رافع السلامي ، حققه و علق عليه ، صالح مهدي عباس ، أشرف عليه و راجعه ، بشار عواد معروف ، مؤسسة الرسالة ، ط 1 ان 1982 م.
- الوفيات: ابن قنفذ القسنطيني، جمعها و صححها و علق عليها ، هنري بيرس ، المطبعة الثعالبية ، المكتبة الادبية ، مصر ، (د ط) ، (د ت) .
- وفيات الأعيان و أنباء أبناء الزمان : ابن خلكان ، حققه إحسان عباس ، دار صادر ، بيروت ، (دط)، (د

- ي -

- يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر : لأبي منصور التعالبي ، تحقيق محي الدين عبد الحميد، مطبعة حجازي ، القاهرة ، (د ط) ، (د ت) .
- ب- الحجرية :
- التر النفيس و النور الأنيس : مجهول ، المكتبة الوطنية الجزائرية ، رقم الطلب ، 303.

ج- المخطوطة :

- بشير التهاني باختصار الأغاني : مجهول ، المكتبة الوطنية الجزائرية ، رقم الطلب 1795.
- سراج الرواة (مختصر بغية الوعاة من طبقات اللغويين و النحاة) ، مجهول ، المكتبة الجزائرية ، رقم الطلب ، 1724.
- كنه المراد في بيان بانن سعاد : جلال الدين السيوطي ، المكتبة الوطنية الجزائرية ، رقم الطلب ، 1988.
- ثانيا : الرسائل الجامعية :
- ابن هشام الأنصاري و منهجه النحوي : تأليف ، محمد جقاب ، أمين قادري ، مذكرة ليسانس ، جامعة الجزائر ، 2005م.

ثالثا : الأجنبية :

- l' ENCYCLOPEDIE DE L' ISLAME : E . J.BRILL. LEIDEN

فهرس المحتويات

.....	شكر و تقدير
.....	المقدمة
(أ).....	
	الفصل الأول: الترجمة
01.....	ترجمة ابن هشام الانصاري
03.....	عصره
03.....	أسمه و نسبه
04.....	مولده
04.....	صفاته
04.....	مذهبه الفقهي
05.....	مذهبه النحوي
06.....	تأثره بمن قبله من العلماء
08.....	شيوخه
09.....	تلاميذه
10.....	وفاته
10.....	منواه
11.....	مؤلفاته
15.....	أقوال العلماء فيه
17.....	ترجمة كعب ابن زهير
19.....	عصره
19.....	إسمه و نسبه
19.....	مولده
21.....	نبوغه
23.....	شاعريه
24.....	مكانته
25.....	إسلامه
26.....	وفاته
27.....	اثاره
27.....	القصيدة " البردة "
27.....	(1) الدراسة الشكلية
27.....	(2) - الدراسة المضمونية

أ) مضمونها	27
ب) ميزتها	27
ج) تقسيمها	27
د) تأثيرها و تأثيرها	28
هـ) شروحاتها	30
و) شروحات بلغات مختلفة	34
ز) شروح مختلفة لشرح مجهولين	35
ح) تخاميسها	35
ط) تشطيراتها	37
ي) نشراتها	37
ن) ترجماتها	37
أقوال الرواة فيه	38

الفصل الثاني: الدراسة و الوصف

الأصول الخطية	39
أ) النسخة الأولى	39
رمزها	39
حقل المضمون	39
حقل بيان النسخ	40
حقل بيانات الوصف المادي للمخطوط	41
حقل الإضافات	43
ب) النسخة الثانية	43
رمزها	43
حقل بيان المضمون	43
حقل بيان النسخ	45
حقل بيان الوصف المادي للمخطوط	45
حقل الإضافات	46
دراسة الورقة الأخيرة	47
ج) النسخة الثالثة	48
رمزها	48
حقل المضمون	48
حقل بيان النسخ	48
حقل الإضافات	49
حقل بيانات الوصف المادي	49
صور النسخ المخطوطة	49

- 57..... أسباب ترتيب النسخ.....
- 58..... منهج ابن هشام في ترتيب " شرح بانث سعاد ".....
- 60..... بين " البردة " و " بانث سعاد ".....
- 62..... حقيقة " البردة ".....
- 62..... مصير " البردة ".....

..... الفصل الثالث : تحقيق النص

- الفهارس العامة
- 212..... فهرس الآيات القرآنية
- 220..... فهرس الأحاديث النبوية
- 222..... فهرس الأمثال العربية.....
- 223..... فهرس البلدان
- 225..... فهرس القبائل
- 226..... فهرس الغزوات و الأيام
- 227..... فهرس الكتب الواردة في المتن
- 229..... فهرس قوافي الأشعار
- 239..... فهرس قوافي الأرجاز
- 240..... فهرس أنصاف الأبيات و أجزاءها
- 243..... فهرس الأعلام
- 247..... فهرس المصادر و المراجع
- 257..... فهرس المحتويات
- (١) خاتمة